

Register your product
and get support at
www.philips.com/welcome

SRP2002/10



FR Mode d'emploi

PHILIPS

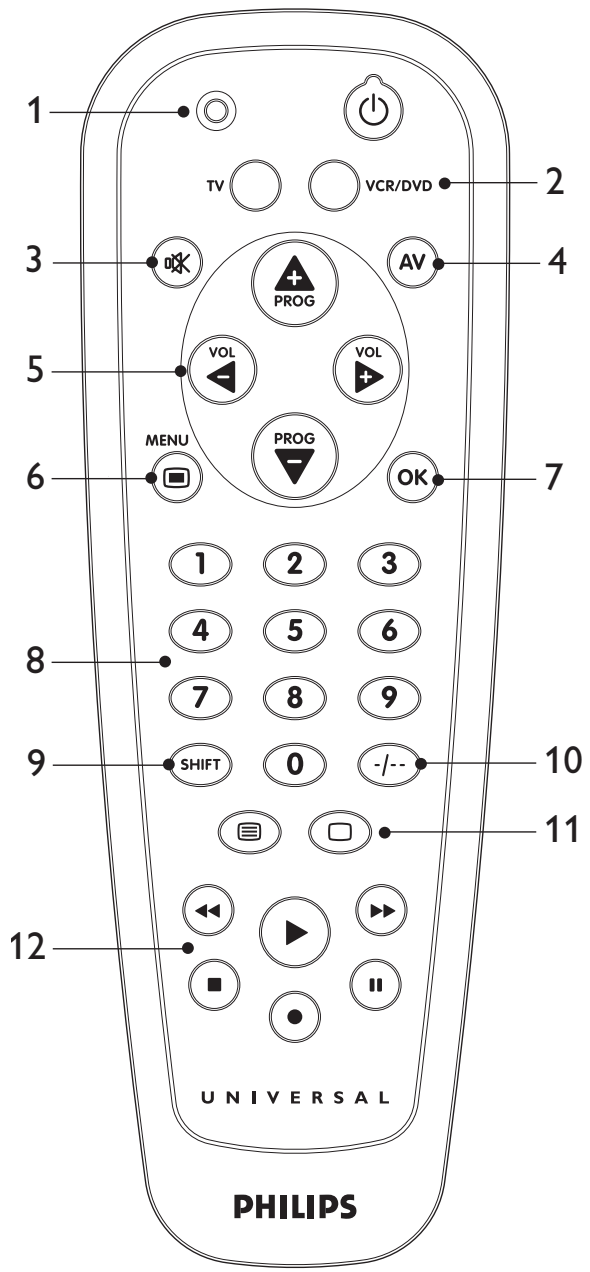


Table des matières

1	Votre SRP2002	3
2	Mise en route	3-7
	2.1 Insertion des piles	3
	2.2 Configuration de la télécommande universelle.....	4-7
3	Utilisation de la télécommande universelle	8-10
	3.1 Touches et fonctions	8-9
	3.2 Rétablir la fonction d'origine d'une touche	10
4	Réparation et assistance.....	11-13
	4.1 Foire aux questions.....	11-13
	4.2 Besoin d'aide ?.....	13
	Assistance téléphonique.....	14
	Liste des marques.....	15-25
	Informations pour le consommateur	26
	Conformité aux normes EMF.....	26
	Recyclage et mise au rebut.....	26
	Informations sur les piles.....	26

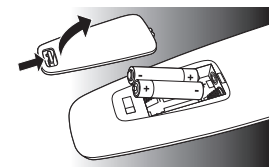
1 Votre SRP2002

Félicitations pour l'achat de la télécommande universelle Philips SRP2002. Une fois configurée, votre télécommande vous permet de commander jusqu'à 2 appareils: téléviseur, magnétoscope, lecteur/enregistreur de DVD (y compris lecteur Blu-ray). Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

2 Mise en route

2.1 Insertion des piles

- Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités + et - indiquées dans le compartiment à piles.



Remarque

Lorsque vous remplacez les piles, tous les paramètres utilisateurs sont conservés pendant 5 minutes dans la mémoire de la télécommande.

2.2 Configuration de la télécommande universelle



L'exemple ci-dessous vous montre comment configurer votre télécommande universelle pour votre téléviseur. Vous pouvez procéder de même avec les autres appareils (lecteur/enregistreur de DVD et magnétoscope) que vous souhaitez commander à l'aide de la SRP2002.

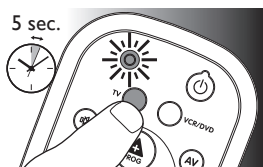
La télécommande peut être configurée de manière à commander 2 des appareils suivants, quels qu'ils soient :

Nom de l'appareil	Description
TV	téléviseur traditionnel, téléviseur à écran plat et projecteur, téléviseur intégré à un appareil combiné (TV/magnétoscope, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et TV/lecteur de DVD)
DVD	lecteur de DVD, lecteur Blu-ray, lecteur de DVD haute définition, lecteur de DVD intégré à un appareil combiné (TV/lecteur de DVD, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et magnétoscope/lecteur de DVD)
VCR	magnétoscope, magnétoscope intégré à un appareil combiné (TV/magnétoscope, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et magnétoscope/lecteur de DVD)

Exemple : configuration de la télécommande universelle de manière à ce qu'elle contrôle votre téléviseur.

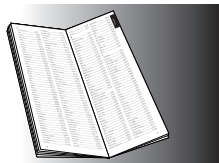
1 Allumez votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Sélectionnez le canal 1.

2 Maintenez enfoncée la touche de sélection des appareils  pendant **5 secondes** jusqu'à ce que le voyant vert de configuration  s'allume.




- La télécommande est à présent en mode Configuration.


3 Recherchez le code à 4 chiffres correspondant à votre marque dans la liste des marques au dos de ce mode d'emploi. Chaque marque dispose d'un code à quatre chiffres.

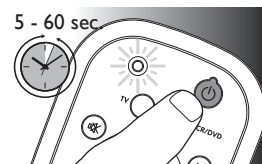


Entrez le code de votre marque à l'aide des touches numériques.


- Lorsqu'un code non valide est saisi, le voyant vert de configuration  s'éteint. Si c'est le cas, recommencez.

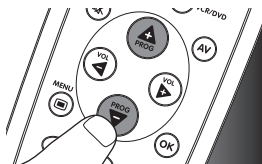


4 Pointez la télécommande vers le téléviseur. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la dès que le téléviseur s'éteint.




- Cette étape prend généralement entre 5 et 60 secondes. Dans la pire des situations, cette étape peut prendre jusqu'à 15 minutes.

5 Allumez le téléviseur. Essayez les touches dont vous avez besoin pour commander le téléviseur. Essayez par exemple les touches  et les touches numériques.



- Si une touche ne fonctionne pas comme prévu, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la dès qu'elle fonctionne. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 2.2.2.


6 Appuyez deux fois sur la touche de sélection des appareils  pour quitter le mode de configuration.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.




Important

En cas d'erreur, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur la touche de sélection des appareils pour quitter la configuration. Le voyant vert de configuration  s'éteint.
- Recommencez depuis le début.

- Si l'appareil ne répond pas à certaines ou à toutes les touches ou si vous ne trouvez pas le code correspondant à la marque de votre téléviseur, entrez '9, 9, 9, 9' à l'étape 3 et passez à l'étape 4. La télécommande recherche alors dans la base de données complètes un code adéquat pour votre téléviseur. La recherche dans la base de données peut prendre jusqu'à 15 minutes.

2.2.1 Configuration de la télécommande pour d'autres appareils (lecteur/enregistreur de DVD et magnétoscope)

- 1 Assurez-vous que l'appareil est allumé et qu'il est opérationnel. Par exemple, insérez un disque dans le lecteur/enregistreur de DVD ou une cassette vidéo dans le magnétoscope.
- 2 Suivez ensuite les étapes 2 à 6 de la section 'Configuration de la télécommande pour le téléviseur'. Veillez à utiliser la touche de sélection des appareils qui convient : .

2.2.2 Amélioration des touches

Une fois configurée correctement, la télécommande doit être capable de contrôler tous vos appareils. Lors de la première utilisation, il est toutefois possible que certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu. Si c'est le cas, la télécommande peut rechercher d'autres solutions.

Remarque


L'amélioration des touches est impossible lorsque le code a été trouvé par recherche dans la base de données complètes (avec le code '9, 9, 9, 9').

Au cours de l'installation initiale

- 1 Assurez-vous que l'appareil concerné est en mesure de répondre. Par exemple, si vous tentez de réparer la touche Lecture de votre lecteur de DVD, n'oubliez pas d'insérer un DVD dans le lecteur, ou la touche Lecture ne fonctionnera pas.
- 2 Appuyez sur la touche qui ne fonctionne pas, maintenez-la enfoncée et relâchez-la **dès** que l'appareil répond. Répétez cette opération pour toutes les touches qui ne fonctionnent pas.
- Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

Après l'installation initiale


- 1 Assurez-vous que l'appareil concerné est en mesure de répondre. Par exemple, si vous tentez de réparer la touche Lecture de votre lecteur de DVD, n'oubliez pas d'insérer un DVD dans le lecteur, ou la touche Lecture ne fonctionnera pas.

- 2 Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez commander (lecteur de DVD, par exemple). Appuyez sur la touche de sélection des appareils  pour sélectionner le lecteur de DVD.




- 3 **Maintenez** les touches **1** et **4** **enfoncées simultanément pendant 5 secondes**.



- Le voyant vert de configuration  s'allume. La télécommande est à présent en mode Configuration.

- 4 **Maintenez enfoncée** la touche qui ne fonctionne pas, et relâchez-la **dès** que l'appareil répond.

- Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

- 5 Appuyez **deux fois** sur la touche de sélection des appareils  pour enregistrer les réglages et quitter le mode de configuration.



- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.

3 Utilisation de la télécommande universelle

3.1 Touches et fonctions

L'illustration à la page 2 présente toutes les touches de la télécommande. Testez les touches dont vous avez besoin pour commander vos appareils.

Remarques

- Il est possible que des touches de la SRP2002 dont les fonctions sont identiques à celles des touches de la télécommande d'origine soient libellées différemment (par exemple, Info/Display).
- Seules les fonctions proposées par votre télécommande d'origine sont reprises par la SRP2002 pour contrôler vos appareils.

- 1 voyant de configuration. S'allume lorsqu'une commande est envoyée depuis la télécommande, lorsque vous venez de sélectionner un appareil et lorsque la télécommande est en mode Configuration.
- permet d'allumer/éteindre l'appareil sélectionné.

Remarque

Selon la marque ou le type de téléviseur, il est possible que la touche permette uniquement d'éteindre le téléviseur. Vous devrez appuyer sur une touche numérique (sélection directe d'une chaîne) pour rallumer le téléviseur.

- 2 touches de sélection des appareils. Permet de sélectionner l'appareil à commander.
- 3 permet de couper le son du téléviseur.
- 4 permet de parcourir les entrées externes (audio / vidéo) de votre matériel.
- 5 chaîne précédente/suivante.
 permet de régler le volume du téléviseur.
- 6 16/9 (téléviseur).

- 7 permet de confirmer une sélection.
- 8 touches numériques pour la sélection directe d'une chaîne ou d'une piste.

- 9 accès aux autres fonctions. Si vous maintenez cette touche enfoncée en appuyant sur une autre touche, cette dernière remplit une autre fonction.
Exemple:

+ activation/désactivation du menu.

+ menu suivant.

+ menu précédent.

+ menu de droite.


+ menu de gauche.

Essayez d'autres combinaisons avec la touche pour déterminer les fonctions disponibles avec votre matériel. Seules les fonctions disponibles sur la télécommande d'origine sont accessibles.




- 10 choix entre un numéro de canal à un ou deux chiffres et un numéros de canal composé de deux ou trois chiffres.
- 11 télétexte activé () / désactivé ()
- 12 retour rapide.
 lecture
 avance rapide.
 arrêt.
 enregistrement.
 pause.


3.2 Rétablir la fonction d'origine d'une touche

Si une touche améliorée (voir chapitre 2.2.2) ne fonctionne toujours pas comme prévu, vous pouvez toujours rétablir sa fonction d'origine.


- 1 Le mode de l'appareil actuel étant sélectionné, maintenez les touches numériques 1 et 6 enfoncées **simultanément pendant 5 secondes**, jusqu'à ce que le voyant vert de configuration  s'allume.





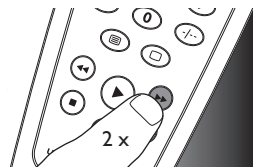
- La télécommande est à présent en mode Configuration
- 2 Appuyez sur les touches, ,  et , dans l'ordre indiqué.

- Après avoir appuyé sur chaque touche, le voyant vert de configuration  clignote une fois.



- 3 Appuyez sur la touche dont vous souhaitez rétablir la fonction d'origine **deux fois** (la touche , par exemple).

- Après avoir appuyé sur chaque touche, le voyant vert de configuration  clignote une fois.
- Le voyant vert de configuration  clignote une fois de plus pour confirmer que la fonction d'origine de la touche a été rétablie.



4 Réparation et assistance

4.1 Foire aux questions

Ce chapitre offre des réponses aux questions les plus courantes concernant l'utilisation de votre télécommande universelle.

4.1.1 Configuration

Je ne parviens pas à passer en mode Configuration.

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1. Après le remplacement des piles, vérifiez que la télécommande commande toujours vos appareils. Dans le cas contraire, vous devrez la configurer à nouveau. Pour ce faire, reportez-vous au chapitre 2.2.

Le code de la marque de mon appareil ne figure pas dans la Liste des marques du Guide de démarrage rapide.

La Liste des marques ne comprend que les marques de lecteurs de TV, DVD et magnétoscopes les plus courantes.

- Vous trouverez une liste des marques complète à la page 15-25 de ce mode d'emploi.
- Si votre marque ne figure pas dans la liste des marques complète, utilisez '9999' comme code à 4 chiffres. L'utilisation du code '9999' peut entraîner une configuration assez longue (jusqu'à 15 minutes).

Mon téléviseur s'ÉTEINT à l'étape 4 mais ne se RALLUME pas à l'étape 5.

Certains téléviseurs (Panasonic, par ex.) s'ALLUMENT uniquement après un appui prolongé sur l'une des touches numériques. Après un appui prolongé sur une touche en mode de configuration, la télécommande essaie d'améliorer la touche (voir chapitre 2.2.2) au lieu d'allumer le téléviseur.

- Dans ce cas, ALLUMEZ votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Passez à l'étape 6. Une fois la configuration terminée, la télécommande ALLUME uniquement le téléviseur après un appui prolongé sur l'une des touches numériques, tout comme votre télécommande d'origine.

Une fois la configuration effectuée, pas toutes les touches fonctionnent comme prévu.

- Essayez d'améliorer la/les touche(s). Reportez-vous au chapitre 2.2.2.

Comment configurer la télécommande pour des appareils combinés (TV/magnétoscope, TV/lecteur de DVD, lecteur de DVD/magnétoscope, etc.) ?

Pour certains appareils combinés, vous devez programmer deux touches de sélection de sources différentes pour contrôler les deux éléments de l'appareil. Par exemple, si vous êtes équipé d'un téléviseur/lecteur de DVD combinés, il vous faudra peut-être configurer la télécommande pour le téléviseur et pour le lecteur de DVD afin de contrôler l'appareil combiné.

4.1.2 Fonctionnement

La télécommande ne se met plus en marche.

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1. Après le remplacement des piles, vérifiez que la télécommande commande toujours vos appareils. Dans le cas contraire, vous devrez la configurer à nouveau. Pour ce faire, reportez-vous au chapitre 2.2.

L'appareil que je souhaite contrôler ne répond pas à toutes les commandes/ne répond pas du tout aux commandes.

- Vérifiez que les touches sur lesquelles vous appuyez existent sur la télécommande d'origine de l'appareil.
- Essayez d'améliorer les touches. Reportez-vous au chapitre 2.2.2.


Le code sélectionné lors de la configuration est erroné.

- Recommencez la configuration de la télécommande pour cet appareil. Vérifiez systématiquement que l'appareil répond bien aux commandes avant de quitter le mode Configuration.

Il est possible que les touches que vous essayez d'utiliser soient libellées différemment sur la télécommande d'origine.

- Essayez toutes les touches pour identifier celle(s) dont vous avez besoin.

Les touches de télétexte ne fonctionnent pas.

- Vérifiez que votre téléviseur prend en charge le télétexte.
- Essayez d'améliorer les touches de télétexte. Reportez-vous au chapitre 2.2.2.
- Vérifiez que vous utilisez la touche adéquate pour l'affichage du télétexte. Pour le téléviseur, il s'agit de la touche .

4.1.3 Piles

Mes réglages seront-ils supprimés lorsque je remplacerai les piles ?

Non. Tous les réglages utilisateur sont préservés par la mémoire de la télécommande pendant 5 minutes.



Avertissement

Attention : les piles (fournies) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).

4.2 Besoin d'aide ?

Il est conseillé de lire attentivement ce manuel d'utilisation au préalable. Il a été conçu pour vous aider à configurer et à utiliser la télécommande.

Cependant, si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou pour toute autre question relative à la configuration, à l'utilisation, aux pièces de rechange, à la garantie, etc. de la télécommande SRP2002, contactez-nous.

Lorsque vous appelez, munissez-vous de la télécommande SRP2002, de sorte que nos opérateurs puissent vous aider à déterminer si elle fonctionne correctement.

Vous trouverez nos coordonnées à la fin de ce manuel.

La référence du modèle de votre télécommande universelle Philips est : SRP2002/10.

Date d'achat ://
(jour/mois/année)

Pour obtenir une **assistance en ligne**, rendez-vous sur le site Web www.philips.com/welcome.

- Cliquez sur 'Assistance', puis suivez les instructions à l'écran.

Assistance téléphonique

Pays	Numéro de téléphone	Tarif
België/Belgique	080 080 190	gratuit
France	0805 025 510	gratuit
Schweiz/Suisse/Svizzera	044212 0045	pstn

4Kus.....	0005	Arc En Ciel.....	0178
		Arcam.....	0179
		Arcam Delta.....	3524
		Arcelik.....	4791 (DB1)
		Ardem.....	0184
		Aristona.....	0192
		Arthur Martin.....	0200
		ASA.....	0202
		Asberg.....	0205
		Asono.....	0212
		Astra.....	0221
		Asuka.....	0227
		Atacom.....	0228
		Atec.....	0230 (DB1)
		Atlantic.....	0233
		Atori.....	0237
		Auchan.....	0240
		Audiosonic.....	0264
		Audioton.....	0266
		Audix.....	0270 (DB1)
		Ausind.....	0276
		Autovox.....	0280
		Avious.....	0291
		Awa.....	0296
		Axxon.....	0303 (DB1)
		Ayomi.....	3525
B			
		B&D.....	3609 (DB1)
		Baird.....	0311
		Bang & Olufsen.....	0314
		BARON.....	3959
		Basic Line.....	0325
		Bastide.....	0327
		Baur.....	0331
		Baze.....	0334
		Bazin.....	0335
		BBK.....	0337
		Beijing.....	0345
		Beko.....	0346
		Bellagio.....	0354
		BenQ.....	0359
		Beon.....	0361
		Best.....	0364
		Best Buy.....	0365
		Bestar.....	0368
		Bestar-Daewoo.....	0369
		Binatone.....	0378
		Black Diamond.....	0384 (DB1)

Black Panther Line.....	4196	Changhai.....	0529	Daytron.....	0710	E-Dem.....	3624
Black Star.....	0386	Changhong.....	0530	DCE.....	0713 (DB1)	Elbe.....	0880
Blacktron.....	3526	Chimei.....	3563	De Graaf.....	0716	Elbe-Sharp.....	3529
Blackway.....	0388	Chuangjia.....	4096	DEC.....	0717	Elcotech.....	0882
Blaupunkt.....	0390	Chunfeng.....	0546	Decca.....	0718	Elcit.....	0883
Blue Media.....	3378 (DB1)	Chung Hsin.....	0547	Deitron.....	0722	Electa.....	3530
Blue Sky.....	0395	Chunsun.....	0549	Denko.....	0730	ELECTRO TECH.....	3531
Blue Star.....	0396	Cimline.....	0552	Denon.....	0731	Electrohome.....	0890
BlueH.....	3793 (DB1)	Cinetec.....	0560	Denver.....	0733	Elektra.....	0896
Boghe.....	0400	CineVision.....	0562	Denzel.....	0734	Element.....	3477
Bondstec.....	0403	Cinex.....	0563 (DB1)	Desay.....	0737	Elfunk.....	0899 (DB1)
Boots.....	0405	City.....	0569	Desmet.....	0738	ELG.....	0900
BPL.....	0413	Clarivox.....	0576	DGM.....	3566 (DB1)	Elin.....	0902
Brainwave.....	0415	Classic.....	0580	Diamant.....	0746	Elite.....	0903
Brandt.....	0416	Clatronic.....	0581	Diamond.....	0747	Elmak.....	0907
Brimax.....	3797 (DB1)	Clayton.....	0582 (DB1)	DICRA.....	4938 (DB1)	Elonex.....	4019 (DB1)
Brinkmann.....	0423	CMS.....	0590	Digatron.....	0751	Elsay.....	0909
Briovega.....	0424	CMS Hightec.....	0591	Digihome.....	0758 (DB1)	Elta.....	0910
Britannia.....	0425	Coby.....	0597	Digiline.....	0759	Emerson.....	0917
Bruns.....	0435	Concorde.....	0626	DigiLogic.....	0760 (DB1)	e-motion.....	3496 (DB1)
BskyB.....	0436	Condor.....	0627	Digital Device.....	0770 (DB1)	Emperor.....	0921
BSR.....	0437	Conia.....	0628	Digitek.....	0779 (DB1)	Enzer.....	0934
BTC.....	0439	Conrowa.....	0634	Digitor.....	0781	Epson.....	0937
Bush.....	0445	Contec.....	0635	DiK.....	0787 (DB1)	Erres.....	0942
C		Continental Edison.....	0637	Dikom.....	3391 (DB1)	ESC.....	0945
Caihong.....	0462	Cosmel.....	0647	Dixi.....	0807	Etron.....	0949
Cambridge Audio.....	0470	Crosley.....	0655	DK Digital.....	0808	Etzuko.....	4203
Cameron.....	4032	Crown.....	0658	DMTech.....	0813	Eurofeel.....	0954
Capsonic.....	0486	CS Electronics.....	0663	Dongda.....	0820	EuroLine.....	0955
Carad.....	0488	CTC.....	0664	Donghai.....	0821	Euroman.....	0956
Carena.....	0489	CTC Clatronic.....	3527	Dragon Systems.....	4830 (DB1)	Europa.....	0957
Carrefour.....	0492	C-Tech.....	0449	Drean.....	0832	Europhon.....	0959
Cascade.....	0496	CVG.....	3996	DSE.....	0833	Evesham.....	0972 (DB1)
Casio.....	0499	Cybercom.....	0671 (DB1)	DTS.....	0837	Expert.....	0976
Cat.....	0500	CyberHome.....	0672	Dual.....	0838	Exquisit.....	0978
Catha.....	4094	Cybermaxx.....	3696 (DB1)	Dual-Tec.....	3528	F	
Cathay.....	0501	Cybertron.....	0675	Dumont.....	0840	Fagor Life.....	4102
Catron.....	0502	D		Duongjie.....	4101	Feilang.....	0990
CCE.....	0504	Daenyx.....	0690	Durabrand.....	0842 (DB1)	Feilu.....	0991
Celestial.....	0511	Daewoo.....	0692	Dux.....	0843	Feiyue.....	0993
Centrex.....	0516	Dainichi.....	0694	D-Vision.....	0684	Fenmenti.....	4103
Centrum.....	0519	Dansai.....	0699	DVX.....	0847	Fenner.....	0994
Centurion.....	0520	Dantax.....	0702	Dynatron.....	0855	Ferguson.....	0996
Century.....	0521	Datron.....	4201	Dynex.....	3476	Fidelity.....	0998
CGE.....	0523	Datsura.....	0703	E		Filsai.....	1000
CGV.....	0524	Dawa.....	0707	Easy Home.....	3700	Finlandia.....	1003
Changcheng.....	0526	Daytek.....	0708	Easy Living.....	0860 (DB1)	Finlux.....	1004
Changfei.....	0527	Dayton.....	0709	Eclipse.....	0867	Fintec.....	1006

Firstline.....	1008	GVG.....	1169	Humax.....	1298	Kangchong.....	1476
Fisher.....	1009	H		Hygashi.....	1308	Kanghua.....	1477
Flint.....	1014	H&B.....	3635	Hyper.....	1309	Kangwei.....	4115
FNR.....	1016	Haaz.....	1172	Hypson.....	1312	Kansai.....	1480
Formenti.....	1023	Haier.....	1175	Hyundai.....	1315	Kapsch.....	1483
Formenti-Phoenix..	1024	Haihong.....	1176	I		Karcher.....	1484
Fortress.....	1027	Halifax.....	1179	Iberia.....	1320	Kawa.....	1487
Fraba.....	1030	Hampton.....	1183	ICE.....	1324	Kawasho.....	1489
Friac.....	1040	Hanns.G.....	3478 (DB1)	ICEs.....	1325	Kendo.....	1500
Frontech.....	1042	Hannspree.....	1189 (DB1)	iDEAL.....	3641 (DB1)	Kennedy.....	1504
Fujicom.....	1048 (DB1)	Hanseatic.....	1190	Ilekei.....	1332 (DB1)	Kenex.....	1505
Fujitsu.....	1052	Hantarex.....	1192	lIsonic.....	1334 (DB1)	Kenwood.....	1507
Fujitsu General.....	1053	Hantor.....	1193	Iiyama.....	1335 (DB1)	KeyPlug.....	3646
Fujitsu Siemens.....	1054 (DB1)	Harman/Kardon.....	1198	Impego.....	4207	KIC.....	1512
Funai.....	1056	Harwood.....	1204	Imperial.....	1346	Kiiro.....	1513
G		Hauppauge.....	1206	Indesit.....	1349	Kingavon.....	1519
Galaxi.....	1068	HCM.....	1210	Indiana.....	1350	Kingsley.....	1520
Galaxis.....	1069	Hema.....	1222	Ingelen.....	1354	Kiota.....	1522
GBC.....	1078	Hemmermann.....	1223	Ingersol.....	1355	Kiss.....	1524
Geant Casino.....	1082	Henss.....	1224 (DB1)	Inno Hit.....	1358	Kiton.....	1525
GEC.....	1083	Hifivox.....	1233	Innovation.....	1360	Kneissel.....	1535
Geloso.....	1087	Higashi.....	1234	Inspira.....	4296 (DB1)	Koda.....	1539
General.....	1090	Highline.....	1236	Interactive.....	3534	Kolin.....	1541
General Technic.....	1095	Hikona.....	1237	Interbuy.....	1376	Kolster.....	1543
Genexxa.....	1097	HiLine.....	3533	Interfunk.....	1377	Konig.....	1547
Gericom.....	1103	HiMAX.....	1241	Internal.....	1379	Konka.....	1548
GFM.....	3820	Hinari.....	1243	International.....	1380	Korpel.....	1552
Giant.....	1113	Hisawa.....	1247	Intervision.....	1386	Korting.....	1554
Giec.....	1115	Hisense.....	1249	IR.....	4110	Kosmos.....	1557
Global Solutions.....	1120	Hitachi.....	1251	Irradio.....	1396	Koyoda.....	1561
Global Sphere.....	1121	Hitachi Fujian.....	1252	Isukai.....	1402	KTV.....	1572
Go Video.....	1126	Hitsu.....	1257	ITC.....	1404	Kuro.....	1579
Gold.....	3823 (DB1)	Hoehler.....	1262	ITS.....	1405	KXD.....	1581
GoldHand.....	1136	Hoher.....	4504 (DB1)	ITT.....	1406	Kyoshu.....	1583
Goldline.....	1138	Home Tech Industries		ITV.....	1408	Kyoto.....	1585
GoldStar.....	1140	1266	J		L	
Goodmans.....	1142	Hongmei.....	1272	JEC.....	1426	L&S Electronic.....	1588
Gorenje.....	1144	Hornlyphon.....	1277	JGC.....	1434 (DB1)	Lafayette.....	1591
GPM.....	1149	Hoshai.....	1278	Jiahua.....	1435	LaSAT.....	1597
Gradiente.....	1151	Huafa.....	1287	Jinhai.....	1439	Lawson.....	1603
Graetz.....	1152	Huanghaimei.....	1288	Jinxing.....	1442	Layco.....	4117
Gran Prix.....	1153 (DB1)	Huanghe.....	1289	JVC.....	1464	Lecson.....	1606
Granada.....	1154	Huanglong.....	1290	K		Lenco.....	1615
Grandin.....	1156	Huangshan.....	1291	Kaisui.....	1471	Lenoir.....	1617
Great Wall.....	4105	Huanyu.....	1292	Kamosonic.....	3535	Lenoxx.....	1618 (DB1)
Gronic.....	1160	Huari.....	1294	Kamp.....	1475	Lesa.....	1622
Grundig.....	1162	Hugoson.....	1297 (DB1)			Leyco.....	1627
Grunkel.....	1164	Huijiban.....	4108			LG.....	1628

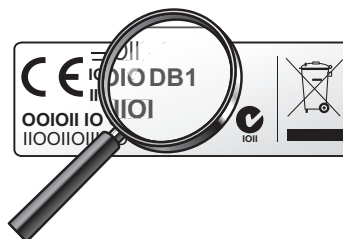
LG/Goldstar.....	3536	Medion.....	1787	N	Opera.....	2090	
Liesenk.....	3537	Medison.....	1788	NAD.....	1926	Optim.....	2094
Liesenk & Tter.....	1630	MegaDrive.....	4297 (DB1)	Naiko.....	1930	Orava.....	2101
Liesenkotter.....	1631	Meletronic.....	3654	Nakamichi.....	1932	Orbit.....	2103
Life.....	3538	M-Electronic.....	3541	Nakimura.....	1933	Orion.....	2111
Lifetec.....	1633	Melvox.....	1799	Naonis.....	1936	Oritron.....	2112
Limit.....	1637	Memorex.....	1800	National.....	1942	Orline.....	2113
LiteOn.....	1645	Memphis.....	1802	NEC.....	1950	Ormond.....	2114
Lloyds.....	3539	Mercury.....	1804	Neckermann.....	1951	Orson.....	2115
Lloyd's.....	1648	Metz.....	1810	NEI.....	1952	Orsowe.....	2116
Local India TV.....	1653	MiCO.....	1813	Nesco.....	1960	Osaki.....	2118
Lodos.....	1659 (DB1)	Micromaxx.....	1822	Netsat.....	1966	Oso.....	2121
Loewe.....	1660	Micromedia.....	1823	Netway.....	3419 (DB1)	Oso.....	2122
Loewe Opta.....	3540	Micromega.....	1824	Network.....	1968	Osume.....	2123
LogicLab.....	3650	Microspot.....	3849 (DB1)	Neufunk.....	1970	Otto Versand.....	2126
Logik.....	1661	Microstar.....	1827	Nevir.....	1977	Oulin.....	4123
Luma.....	1674	Migros.....	1832	New Tech.....	1979		
Lumatron.....	1676	Mikomi.....	1833 (DB1)	New World.....	1980	P	
Lux May.....	1680	Minato.....	1835	Next Base.....	1983	P&B.....	2132
Luxor.....	1683	Minax.....	1836 (DB1)	Nicamagic.....	1994	Pacific.....	2135
		Minerva.....	1838	Nikai.....	4566 (DB1)	Pael.....	2140
M		Minoka.....	1840	Nikkai.....	1998	Palladium.....	2145
M Electronic.....	1688	Minowa.....	1843	Nikkei.....	1999 (DB1)	Palsonic.....	2147
Madison.....	1698	Mirai.....	1849 (DB1)	Nimbro.....	4065 (DB1)	Panama.....	2149
Magnadyne.....	1702	Mitsai.....	3851 (DB1)	Noblex.....	2013	Panasonic.....	2153
Magnafon.....	1703	Mitsubishi.....	1855	Nobliko.....	2014	Panavision.....	2154
Magnavox.....	1706	Mivar.....	1857	Nogamatic.....	2016	Panda.....	2155
Magnex.....	1707	Mizuda.....	1860	Nokia.....	2017	PARK.....	3951 (DB1)
Magnum.....	1709	Monyka.....	1873	Nordic.....	2021	Pathe Cinema.....	2168
Majestic.....	1713	Morgans.....	3970	Nordmende.....	2022	Pathe Marconi.....	2169
Mandor.....	1717	Motion.....	1877	Nordvision.....	3543	Pausa.....	2171
Manesth.....	1718	MTC.....	1889	Normerel.....	2024	peekTon.....	2178
Manhattan.....	1719	MTEC.....	1890	Novatronic.....	2035	Pensonic.....	3778
Maqma.....	1722 (DB1)	MTLogic.....	1892	Nu-Tec.....	2048	Perdio.....	2185
Marantz.....	1724	Mudan.....	1896			Perfekt.....	2186
Marelli.....	1729	Multi System.....	3542	O		Philco.....	2192
Mark.....	1731	Multistandard.....	1904	O.K.Line.....	4301 (DB1)	Philharmonic.....	2194
Marquant.....	1734	Multisystem.....	4121	Oceanic.....	2061	Philips.....	2195
Mascom.....	1738 (DB1)	Multitec.....	1906	Okana.....	4122	Philips Magnavox.....	3715
Masuda.....	1744	Multitech.....	1907	Okano.....	2065	Phocus.....	2198 (DB1)
Matsui.....	1750	Murphy.....	1911	Omni.....	2074	Phoenix.....	2199
Matsushita.....	1751	Musikland.....	1915	ONCEAS.....	3544	Phonola.....	2201
Maxim.....	1759 (DB1)	Mustek.....	1916	Onida.....	2081	Phonotrend.....	2202
MBO.....	1765 (DB1)	Mx Onda.....	1919	Onimax.....	2082	Pioneer.....	2212
McMichael.....	1768	Myrica.....	3946 (DB1)	Onkyo.....	2085	Pionier.....	2213
MDS.....	1772 (DB1)	Mystral.....	1925	Onn.....	3663 (DB1)	Plantron.....	2219
Mecotek.....	1776			Onwa.....	2087	Playsonic.....	2224
Mediator.....	1784			Onyx.....	3864 (DB1)	Plu2.....	2225 (DB1)
Mediencom.....	1786			Oopla.....	2088	Pointer.....	2229

Polaroid.....	2230	Reflex.....	2368	Seitech.....	3433 (DB1)	Sontech.....	3435
Poppy.....	2236	Relisys.....	2374 (DB1)	Seleco.....	2528	Sony.....	2679
Portland.....	2238	Render.....	4072 (DB1)	Sencora.....	2531	Sound & Vision.....	2680
Powerpoint.....	2241	Reoc.....	2379	Sentra.....	2534	Soundmaster.....	2685
Prandoni Prince.....	4125	Revox.....	2383	Sentron.....	4216	Soundmax.....	2687
Precision.....	2244	Revoy.....	2384	Serino.....	2539	Soundwave.....	2689
Prima.....	2253	Rex.....	2385	Shanghai.....	2547	Soyo.....	2693 (DB1)
PrimeView.....	3513 (DB1)	RFT.....	2386	Shanshui.....	4133	Spectra.....	2697
Prinz.....	2260	Rhapsody.....	2387	Shaofeng.....	2549	Srypton.....	4138
Pro2.....	2265 (DB1)	Rimax.....	2391	Sharp.....	2550	Standard.....	2713
Profekt.....	4126	R-Line.....	2327	Shencai.....	2553	Star Cluster.....	3724
Profex.....	2269	Roadstar.....	2398	ShengCai.....	4217	Starlight.....	2727
Profilo.....	2272	Robotron.....	2401	Shenyang.....	2555	Starlite.....	2728
Profitronic.....	2273	Ronin.....	2412	Sherwood.....	2557	Starmedia.....	2730
Proline.....	2274	Rover.....	2415 (DB1)	Shinelco.....	4074 (DB1)	Stenway.....	2739
Promax.....	2275	Rowa.....	2416	Shintom.....	2563	Stern.....	2741
Proson.....	2281 (DB1)	Rownsonic.....	2417	Shintoshi.....	2564	Stevison.....	2742 (DB1)
Prosonic.....	2282	Royal.....	2419	Shivaki.....	2567	Strato.....	2745
Protech.....	2284	Royal Lux.....	2420	Shorai.....	2569	Strong.....	2748 (DB1)
ProVision.....	2291	RTF.....	3548	Siam.....	2572	Stylandia.....	2752
Pye.....	2302			Siarem.....	2573	Sungoo.....	3767 (DB1)
Pyle.....	2303 (DB1)	S		Siemens.....	2574	Sunkai.....	2762
Pymi.....	2304	Saba.....	2429	Siera.....	2576	Sunstar.....	2768
		Sabaki.....	2430	Sierra.....	3549	Suntronic.....	2770
Q		Sagem.....	2434	Siesta.....	2577	Sunwood.....	2772
Quandra Vision.....	3546	Saisho.....	2437	Sigmatek.....	2580	Superla.....	2782
Quasar.....	2320	Saivod.....	2439	Silva.....	2591	Supersonic.....	2787
Quelle.....	2322	Salora.....	2443	Silva Schneider.....	2592	SuperTech.....	2789
Questa.....	2324	Sambers.....	2445	Silver.....	2594	Supervision.....	2791
		Sampo.....	2446	Singer.....	2599	Supra.....	2792
R		Samsung.....	2448	Sinudyne.....	2601	Supratech.....	2793 (DB1)
Radialva.....	2329	Samurai.....	2451	Skantic.....	2605	Susumu.....	2797
Radio.....	4128	Sandra.....	2454	SKY.....	2610	Sutron.....	2798
Radio Shack.....	3547	Sansui.....	2458	Skymaster.....	2621	Swedx.....	2803 (DB1)
Radiola.....	2330	Sanwa.....	2461	Skyworth.....	2631	Swissflex.....	2805 (DB1)
Radiomarelli.....	2331	Sanyo.....	2462	Slim Art.....	2636	Swisstec.....	2806 (DB1)
Radionette.....	2332	Sanyuan.....	2464	SM Electronic.....	2639	Sydney.....	2808
RadioShack.....	2333	Saville.....	2491	Smart.....	2642 (DB1)	Sylvania.....	2809
Radiotone.....	2334	SBR.....	2492	S-Media.....	3515 (DB1)	Symphonic.....	2810
Raite.....	2340	ScanMagic.....	2496	Sogera.....	2649	Synn.....	2813
Rank.....	2345	Schaub Lorenz.....	2500	Solavox.....	2654	Sysline.....	2815
RBM.....	2350	Schneider.....	2501	Sonawa.....	2663	Sytong.....	2820
RCA.....	2351	Schoentech.....	3504 (DB1)	Songdian.....	4136		
REC.....	2357	Scientific Labs.....	2504	Soniko.....	2669	T	
Recor.....	2359	Scott.....	2508	Sonitron.....	2671	T.D.E. Systems.....	2822
Rectiligne.....	2362	Seeltech.....	2519	Sonneclair.....	2673	Tactus.....	2825
Red Star.....	3669 (DB1)	SEG.....	2522	Sonoko.....	2675	Taishan.....	2835
Rediffusion.....	2364	SEI.....	2524	Sonolor.....	2676	Taisho.....	2836
Redstar.....	2366	Sei-Sinudyne.....	2525	Sontec.....	2677	Tandberg.....	2842

Tandy.....	2843	Tokyo	3004	Videoton.....	3174	X	
Tashiko	2850	Tomashi	3006	Viewmaster	3182	Xbox.....	3295
Tatung.....	2852	Tom-Tec	3005 (DB1)	Viewsonic.....	3186	Xiahua.....	3299
TCL.....	2856	Tonsai.....	4223	Viore.....	3192 (DB1)	Xiangyu.....	3302
TCM.....	2857	Top Suxess.....	3013	Visiola.....	3197	Xingfu.....	3305
Teac.....	2860	Toshiba.....	3021	Vision	3198	Xinghai.....	3306
Teachimagen	4140	Towada	3028	Vistar.....	3207	Xinrisong	3308
Tec.....	2861	Towika	4224	Visual Innovations..	4773 (DB1)	XLogic.....	3310
Tech Line	2863	Toyoda.....	3030	Vivax.....	3601 (DB1)	XMS.....	3312
Techica	2865	Trakton	3036	Vivid.....	3210 (DB1)	Xoro.....	3315
Technema.....	2866	Trans Continens.....	3037	Vortec	3217	Xrypton.....	3317
Technica.....	2868 (DB1)	TRANS-continents.	3039	Voxson	3220	Xuelian.....	3320
Technics.....	2869	Transfec.....	4143				
Technika.....	2870	Transonic	3041	W		Y	
TechniSat.....	2873	Transtec.....	3042	Waitec.....	3227	Yakumo.....	3324
Technisson.....	2874 (DB1)	Trident.....	3054	Waltham	3230	Yamada	3325
Techvision.....	4307 (DB1)	Trio.....	3056	Watson.....	3233	Yamaha	3326
Techwood	2884 (DB1)	Tristar.....	3057	Watt Radio.....	3234	Yamakawa	3327
Teco.....	2886 (DB1)	Triumph	3058	Wega.....	3238	Yamishi.....	3328
Tedex.....	2889	TruVision.....	3061	Wegavox.....	3239	Yokan	3335
Teleavia	2901	TSM	3065	Welkin	3242 (DB1)	Yoko.....	3336
Telecor	2910	TVA.....	4225	Wellington	3243 (DB1)	Yorx.....	3340
Telefunken.....	2914	TVE.....	3897 (DB1)	Welltech.....	3244	Yuhang.....	3345
Telefuzion.....	2915			Weltblick.....	3245	Yukai.....	3346
Telegazi	2917	U		Weltstar.....	3247 (DB1)	Yüsmart.....	4777 (DB1)
Telemeister.....	2924	Uher	3089	Weston.....	3251		
Telesonic	2930	Ultravox.....	3095	WestStar.....	3519 (DB1)	Z	
Telestar.....	2931	Umax.....	3098	Wharfedale.....	3255	Zanussi.....	3349
Telesystem	2933 (DB1)	UMC.....	3099 (DB1)	White Westinghouse		Zenith.....	3356
Teletech.....	2934	Unic Line.....	3100	3258	ZhuHai.....	3364
Teleton.....	2935	Union.....	3781	Wilson.....	3260 (DB1)		
Televideon.....	2938	United	3106	Windsor.....	3265 (DB1)		
Television	2939	United Quick Star..	4226	Windstar.....	3266		
Televivo.....	2941	Universal.....	3113	Wintel	3271 (DB1)		
Temco.....	2946	Universum	3115	World-of-Vision.....	3282 (DB1)		
Tennessee.....	2952	Univox.....	3116	Woxtex	3286		
Tenosal	2953						
Tensai	2954	V					
Tenson.....	2955	V7 Videoseven.....	3130 (DB1)				
Tesla.....	3680 (DB1)	Vestel	3148				
Tesmet.....	3550	Vexa.....	3149				
Tevion.....	2962	Vibrant	3154				
Texet	2963	Victor.....	3155				
Thes.....	3769 (DB1)	Videologic.....	3165				
Thomson	2972	Videologique.....	3166				
Thorn.....	2974	Videon.....	4227				
Tiankeban.....	4142	Videosat	3170				
Tobo	2999	VideoSystem.....	3172				
Tokai	3001	Videotechnic.....	3173				

(DB1) Marques disponibles uniquement à partir de la version DB1.

Vous trouverez la version DB sur l'autocollant situé à l'intérieur du compartiment à piles.



FR Informations pour le consommateur

Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui ont, comme tous les appareils électriques, la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes fondamentaux adoptés par la société Philips consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication de ses produits.

Philips s'est engagé à développer, produire et commercialiser des produits ne présentant aucun effet nocif sur la santé. Philips confirme qu'un maniement correct de ses produits et leur usage en adéquation avec la raison pour laquelle ils ont été conçus garantissent une utilisation sûre et fidèle aux informations scientifiques disponibles à l'heure actuelle.

Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permet d'anticiper leur évolution de les appliquer au plus tôt à ses produits.

Recyclage et mise au rebut

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.



Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC:



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

Informations sur les piles

Votre produit fonctionne avec des piles conformes à la directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des piles car la mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner:
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication thereof does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5355 3

December 2011

www.philips.com

RTP/4911